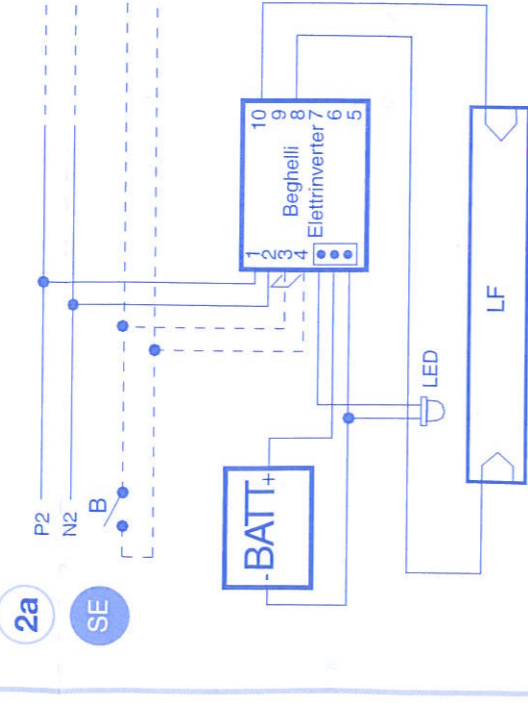


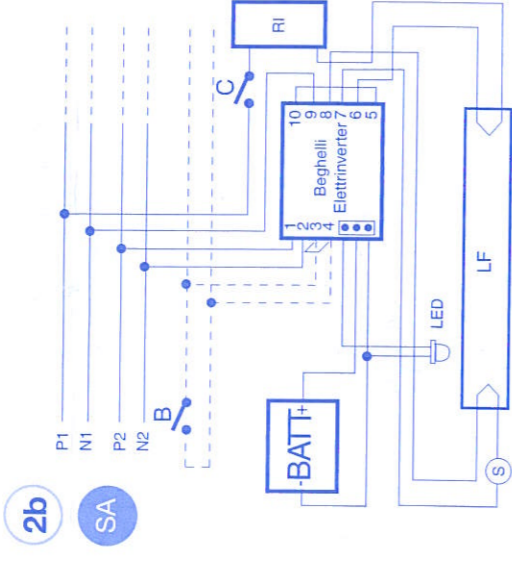
1



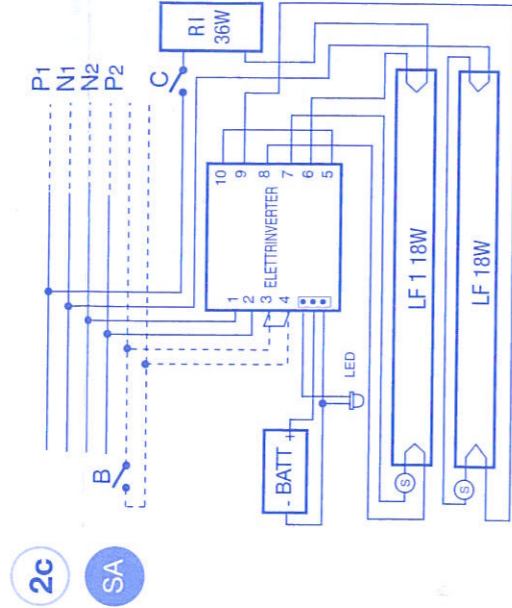
cod. ord.	A	A1	B	C	D	D1	E
12513	232	223	36	40	210	200	30



2a



2b



2c

MODELS AVAILABLE - MODELES DISPONIBLES - MODELOS DISPONÍVEIS - LEVERINGSPROGRAMMA - DOSTUPNÉ (NABÍZENÉ) MODELÝ - РЕНДЕКЕЗСРЕ АЛЛО МОДЕЛЛЕК - ИМЕЮЩИЕСЯ В НАЛИЧИИ МОДЕЛИ - MODELE DISPONIBILE - RAZPOLOŽLJIVI MODELI

GB

F

P

NL

CZ

Order code	Ref. commande	Código da encomenda	Bestelnummer	Kód objednávky
Max. Power Consumption COS φ	Absorption maximum COS φ	Absorc. Máx COS φ	Max. stroomopname COS φ	Maximální absorpce COS φ
Lamp	Ampoule	Lâmpada	Lamp	Lampa
Flux factor	Facteur de flux	Faktor de flux	Doortingsfactor	Faktor toku
Battery	Pile	Bateria	Baterij	Baterije
Autonomy	Autonomie	Autonomia	Autonomie	Autonomie

H

PL

RUS

RO

SLO

Rendelés kód	Kod zamówienia	Код заказа	Cod comandă	Šifra za naročilo
Maximális absorpció COS φ	Maksymalna absorpcja COS φ	Максимальное потребление COS φ	Consum maxim COS φ	Največji tok COS φ
Lâmpa	Lampa	Лампа	Lampă	Luč
Fluxus faktor	Czynnik strumienia	Коэффициент потока	Factor de iluminare	Faktor svetlobnega toka
Akkumulátor	Bateria	Батарея	Accumulator	Baterija
Autonómia	Czas podtrzymania zasilania	Автономность	Autonomie	Autonomija

ELECTRONIC EMERGENCY LIGHTING CONVERSION KIT

It is designed to be mounted inside ceiling appliances or in a suitable case at a maximum distance of 2 meters. To use models SA in SE version, connect terminals 8 and 10 instead of 9 and 10.

The duration and luminous flux during the emergency mode are automatically adapted to the fluorescent tube.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

Place the battery pack as far as you can from the heating sources (such as the ballast).

WIRING DIAGRAMS

NOTE: The correct functioning in case of power failure is granted only if the terminals 3 and 4 are connected. If you want to centralize the control of more than 1 module, connect terminals 3 and 4 in parallel, taking care to respect polarity (maximum voltage drop between the two terminals < 1V).

(Fig. 2a) **SE** - Non maintained
 (Fig. 2b) **SA** - Maintained
 (Fig. 2c) **SA** - Maintained 2 tubes (1 operating in emergency)
B = Unified emergency deactivation command (if present) (observe the polarity).
C = Light switch

DIAGRAMMES ELECTRIQUES DE CONNEXION

ATTENTION: en cas de coupure de l'alimentation de secteur le fonctionnement est garanti uniquement en reliant l'une à l'autre les bornes 3 et 4. Pour obtenir la commande centralisée de plusieurs modules, raccorder en parallèle les bornes 3 y 4 en veillant à respecter la polarité (chute maximum de tension entre les deux bornes < 1V).

(Fig. 2a) **SE** - Eclairage non permanent
 (Fig. 2b) **SA** - Eclairage permanent
 (Fig. 2c) **SA** - Remarque: sur les modèles 2x18, 2x36 et 2x58 une seule lampe s'allume en cas de secours.
B = Eventuelle commande unifiée de désactivation de l'éclairage de secours (veiller à respecter les polarités).

é garantido somente ligando os terminais 3 e 4 um no outro. Se desejar centralizar o comando de vários módulos, ligue em paralelo os terminais 3 e 4, respeitando a polaridade (queda de tensão máx. entre dois bornes < 1V).

(Fig. 2a) **SE** - Iluminação não permanente
 (Fig. 2b) **SA** - Iluminação permanente
 (Fig. 2c) **SA** - Nota: nos modelos 2x18, 2x36 e 2x58 apenas uma lâmpada se acende em caso de emergência.
B = Eventual comando unificado de desativação da emergência (respeite as polaridades).
C = Interruptor de ligação da lâmpada
P2-N2= Linha directa
P1-N1= Linha interrompida
LF= lâmpada fluorescente (SE)

P2-N2= Direct line

P1-N1= Switched line
LF= Fluorescent lamp (SE)
LF1= Fluorescent lamp (SA)
RI= inductive feeder

For the corrected operation in SA mode, line P2-N2 must be present. Contact your local authorised dealer for the connection instructions of Beghelli electro-inverters to the main models of electronic reactors.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

• Suitable to power 18, 36, 58W G13 fluorescent tubes
 • Nominal exit frequency: with tube 20kHz, without tube 50kHz

• Monitor LED to indicate mains-on condition
 • Recharging time: max. 24 hours
 • Cables with cross section from 0,75 to 1,5mm² can be used

WARNINGS - GARANTIE

This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
 Disconnect the device from the mains before starting to clean or service it.
 Warning: this product contains materials that may be harmful if dispersed into the environment.

Beghelli's products are subject to the applicable laws on intellectual property.
 Contact an authorised technical service centre for the replacement of batteries and for any other repairs possibly required use only original spare parts. The lack of respect of the above conditions may compromise the safety of the device.
 For details regarding warranty services, contact an authorized dealer.

Fréquence de sortie nominale: avec lampe 20kHz, sans lampe 50kHz
 Voyant indiquant l'activation du circuit de recharge
 Temps de recharge: max. 24 heures
 Section des câbles utilisables: comprise entre 0,75 et 1,5mm²

AVERTISSEMENTS - GARANTIE

Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit.
 Tout autre utilisation est impropre et dangereuse.
 Avant toute l'opération d'entretien ou de nettoyage, débrancher l'appareil du secteur.
 Attention: ce produit contient des matériaux polluants, aussi veiller à la protection de l'environnement.

Possibilidade de ligar cabos de diâmetro de 0,75 a 1,5mm²
 Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e perigoso.
 Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligar o aparelho da rede elétrica.
 Atenção: este produto contém materiais que podem ser nocivos se deixados no meio ambiente.
 Para eventuais substituições de baterias ou outras reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e

ALIMENTADOR ELETRÔNICO PARA ILUMINAÇÃO DE EMERGÊNCIA COM PILHAS HERMÉTICAS RECARREGÁVEIS

Deve ser instalado dentro da base do globo ou em um recipiente idôneo, a uma distância de 2 metros no máximo. Para utilizar os modelos SA na versão SE conecte os terminais 8 e 10 ao invés de 9 e 10.
 A autonomia e o fluxo luminoso em uma emergência adaptam-se automaticamente ao tipo de lâmpada ligada. Instruções de instalação
 Disponível os acumuladores longe de fontes de calor (lâstro).

ESQUEMAS ELÉCTRICOS DAS LIGAÇÕES

funcionamento, se faltar a alimentação da rede, ATENÇÃO:

LF1= lâmpada fluorescente (SA)
RI= Alimentador indutivo

Para o funcionamento SA deve ser presente a linha P2 N2. Para a ligação de Elettrinverter Beghelli com os principais modelos de reatores eletrônicos, intercalar o revededor autorizado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• Certificado para funcionamento com tubos fluorescentes lineares de: 18, 36, 58W G13
 • Frequência de saída nominal: com lâmpada 20kHz, sem lâmpada 50kHz
 • Indicador LED de ativação do circuito de recarga
 • Tempo de recarga: máx. 24 horas

acessórios originais. O desrespeito das regras supracitadas pode comprometer a segurança do aparelho.
 Sobre as condições de garantia contactar um Revendedor Autorizado.

accessórios originais. O desrespeito das regras supracitadas pode comprometer a segurança do aparelho.
 Sobre as condições de garantia contactar um Revendedor Autorizado.